

SACRED HEART CATHOLIC CHURCH

Sacred Heart is a community rooted in the Heart of Jesus from generation to generation and dedicated to proclaiming the Gospel of Jesus as taught by the Roman Catholic Church through Word, Sacrament and Service, since 1887.

Sagrado Corazón es una comunidad arraigada en el Corazón de Jesús de generación en generación y dedicada a proclamar el Evangelio de Jesús como lo enseña la Iglesia Católica Romana a través de la Palabra, el Sacramento y el Servicio, desde 1887.

Twenty-eighth Sunday in Ordinary Time
Vigésimo Octavo Domingo del Tiempo Ordinario

October 13, 2019



MASS SCHEDULE / HORARIO DE MISAS

In English

Saturday Vigil: 5:30 p.m.

Sunday: 10:00 a.m.

En Español

Sábado: 8:00 a.m.

Lunes: 7:00 p.m.

Domingos: 7:00 a.m., 8:30 a.m., 11:30 a.m., 1:00 p.m.

CONFESSIONS / CONFESIONES

Saturday/Sábado: 6:30 p.m.

ADORATION / ADORACIÓN

First after the Mass / Viernes después de la Misa

8:30 – 5:00 p.m.

ANOINTING OF THE SICK / UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

Please call the Parish Office / Para información, llame a la Oficina Parroquial

PARISH STAFF / PERSONAL DE LA IGLESIA

Rev. Tesfaldet Asghedom, Pastor

Rev. Tesfaldet Tekie Tsada, Associate Pastor

Rev. George E. Horan, In Residence

Rev. Reynaldo Matunog, In Residence

Virginia Cortez, Secretary/Bulletin Editor

Renee Dominguez, Secretary

Veronica Jauregui-Fuentes, Secretary

Barbara Lima-Zuehls, Volunteer

Julie Sandoval, Bookkeeper

PARISH OFFICE / OFICINA PARROQUIAL

Phone: (323) 221-3179

Fax: (323) 221-3613

E-Mail: parish-4180@la-archdiocese.org

Website: www.sacredheartchurchla.org

Monday – Friday / Lunes – Viernes

9:00 a.m. – 12:00 noon **and** 1:00 p.m. – 8:00 p.m.

Saturday / Sábado – 9:00 a.m. – 5:00 p.m.

Sunday / Domingo – 8:00 a.m. – 3:00 p.m.

SCHOOL PRINCIPAL / DIRECTORA DE LA ESCUELA

Sr. Maria Elena Gutierrez

2109 Sichel Street, Los Angeles, CA 90031

Phone: (323) 225-4177 Fax: (323) 225-2615

Website: www.sacredheartla.org

RELIGIOUS EDUCATION / EDUCACION RELIGIOSA

Celia Gonzalez

Corner of Baldwin & Workman

Phone: (323) 223-7571

E-Mail: sacredheartreled@att.net

Tuesday (martes), Wednesday (miércoles), Friday (Viernes)

9:00 a.m. – 12:00 noon **and** 1:30 p.m. – 5:00 p.m.

Saturday (sábado): 8:30 a.m. – 1:00 p.m.

BAPTISMS / BAUTISMOS

In English

First Saturday of the Month

9:00 a.m.

Please call the Parish Office for more information.

En Español

Segundo, tercer y cuarto sábado del mes

9:00 a.m.

Por favor llame a la Oficina Parroquial para más información.

MARRIAGE / MATRIMONIO

Please call the Parish Office to set up an appointment with a priest at least six months in advance.

Llame a la Oficina Parroquial para programar una cita con un sacerdote con al menos seis meses de anticipación.

QUINCEAÑERAS / SWEET 16

Please call the Parish Office for more information.

Por favor llame a la Oficina Parroquial para más información.

FOOD BANK / BANCO DE COMIDA

Rosa Acuña – Coordinator / Coordinadora

First and **Third** Thursday of each month

Back of the Parish Auditorium

Primer y **Tercer** jueves de cada mes

Atrás del Auditorio Parroquial

9:30 a.m. – 12:30 p.m.

NURSE OFFICE / OFICINA DE LA ENFERMERA

Ana Murillo, Registered Nurse (QueensCare)

Parish Auditorium / Auditorio Parroquial

Every Thursday / Cada jueves

8:00 a.m. – 1:00 p.m.



MASS INTENTIONS FOR THE WEEK – SATURDAY, OCTOBER 12 TO FRIDAY, OCTOBER 18, 2019
 INTENCIONES DE LA SEMANA – SÁBADO, 12 DE OCTUBRE HASTA EL VIERNES, 18 DE OCTUBRE DE 2019

READINGS FOR THE WEEK / LECTURAS DE LA SEMANA

Monday / Lunes:

Rom 1:1-7; Ps 98:1-4; Lk 11:29-32

Tuesday / Martes

Rom 1:16-25; Ps 19:2-5; Lk 11:37-41

Wednesday / Miércoles:

Rom 2:1-11; Ps 62:2-3, 6-7, 9; Lk 11:42-46

Thursday / Jueves:

Rom 3:21-30; Ps 130:1b-6ab; Lk 11:47-54

Friday / Viernes:

2 Tm 4:10-17b; Ps 145:10-13, 17-18; Lk 10:1-9

Saturday / Sábado:

Rom 4:13, 16-18; Ps 105:6-9, 42-43; Lk 12:8-12

Sunday / Domingo:

Ex 17:8-13; Ps 121:1-8; 2 Tm 3:14 — 4:2; Lk 18:1-8

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Twenty-eighth Sunday in Ordinary Time; Sukkot (Jewish Festival of Tabernacles) begins at sundown

Monday: St. Callistus I; Columbus Day; Canadian Thanksgiving Day

Tuesday: St. Teresa of Jesus

Wednesday: St. Hedwig; St. Margaret Mary Alacoque; National Boss's Day

Thursday: St. Ignatius of Antioch

Friday: St. Luke

Saturday: Ss. John de Brébeuf, Isaac Jogues, and Companions; Sweetest Day

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: Vigésimo Octavo Domingo del Tiempo Ordinario; Sukot (el día judío para celebrar la cosecha) comienza a la puesta del sol

Lunes: San Calixto I; Día de la Raza; Día de Acción de Gracias en Canadá

Martes: Santa Teresa de Jesús

Miércoles: Santa Eduvigis; Santa Margarita María Alacoque; Día Nacional de los Jefes

Jueves: San Ignacio de Antioquía

Viernes: San Lucas

Sábado: Santos Juan de Brébeuf y Isaac Jogues y compañeros; El Día Más Dulce

SATURDAY / SÁBADO – OCTOBER 12

8:00 a.m. Erwin and Ángel Banez (int), Jorge Iván Morales (Cumpleaños), Christian Lizama (Cumpleaños), Iris Lizama (Cumpleaños)

5:30 p.m. **INTENTIONS:** Thanksgiving for Jesus Nazareno Miracles Granted
SICK: Stella Vázquez

SUNDAY / DOMINGO – OCTOBER 13

7:00 a.m. **RIP:** Arturo Escandón
SICK: Jovita Vargas

8:30 a.m. **RIP:** Mercedes Villaseñor, Trinidad Curiel, Salvador Villaseñor, Santiago Villaseñor, Ramona Figueroa, Salvador Villaseñor, II, Lucio Flores, Nieves Vásquez
INTENTIONS: Agradecimiento a San Expedito, Andrew Solís, Carlos Solís, Daniel Solís Jr., Brenda & Andrea Hernández (Cumpleaños), Teresa Flores (Cumpleaños)
SICK: Yalitza Robles

10:00 a.m. **RIP:** Maria & Joseph Andne, Sergio Silva, Yolanda Hosana Paladino,
INTENTIONS: Miguel & Mariela Ayon (3rd Wedding Anniversary)
SICK: Stella Vazquez (Health)

11:30 a.m. **RIP:** Rosina Piña Quintana+, Guadalupe Prieto, Saul Luna, Isabel Medina, Maria Orozco
SICK: Patricia Gallardo

1:00 p.m. **RIP:** Juan Pérez, Daniel Casillas, Jairo Arúz
INTENTIONS: Agradecimiento a San Francisco de Asís

MONDAY / LUNES – OCTOBER 14

8:30 a.m.
 7:00 p.m. Juan Pérez+, Daniel Casillas+

TUESDAY / MARTES – OCTOBER 15

8:30 a.m.

WEDNESDAY / MIERCOLES – OCTOBER 16

8:30 a.m.

THURSDAY / JUEVES – OCTOBER 17

8:30 a.m.

FRIDAY / VIERNES – OCTOBER 18

8:30 a.m.



DID YOU KNOW? / ¿SABÍA USTED?

The Archdiocese is participating in an Independent Compensation Program for Victim-Survivors of Sexual Abuse of Minors by Priests

The Archdiocese of Los Angeles, along with five other dioceses in California, is participating in an independent program to offer persons who were victims of abuse as minors by diocesan priests, access to compensation as well as access to counseling services if they chose. Those harmed many years ago and barred from filing lawsuits because of civil statutes of limitations will be eligible to make claims under the Independent Compensation Program for Victim-Survivors of Sexual Abuse of Minors by Priests. The Archdiocese's participation in the program is part of a long-standing commitment to supporting and compensating victims of abuse, the protection of children and the vulnerable, and the prevention of abuse and misconduct in Catholic parishes, schools and ministries. Nationally recognized mediators and private compensation program administrators, Kenneth R. Feinberg and Camille S. Biros will administer the program. Funding for the program in our Archdiocese will come from self-insured reserves, monies set aside for this purpose. We pray that this new program might provide another avenue toward healing and hope. For information about the program please visit www.californiadiocesescp.com.

La Arquidiócesis está participando en un Programa de Compensación Independiente para Víctimas-Sobrevivientes de Abuso Sexual de Menores por parte de Sacerdotes

La Arquidiócesis de Los Ángeles, junto con otras cinco diócesis de California, está participando en un programa independiente para ofrecer acceso a compensación y a servicios de consejería a las personas que fueron víctimas de abuso por parte de sacerdotes diocesanos cuando eran menores. Aquellos que fueron dañados hace muchos años y se les impidió entablar juicios debido al estatuto civil de limitaciones serán elegibles para levantar cargos bajo el Programa de Compensación Independiente para las Víctimas-Sobrevivientes de Abuso Sexual de Menores por Sacerdotes. La participación de la Arquidiócesis en el programa es parte de un compromiso de largo plazo para apoyar y compensar a las víctimas de abuso, para la protección de niños y de las personas vulnerables, y para la prevención de abuso y conducta indebida en parroquias, escuelas y ministerios católicos. Los reconocidos mediadores y administradores de programas de compensación a nivel nacional, Kenneth R. Feinberg y Camille S. Biros administrarán el programa. Los fondos para el programa en nuestra Arquidiócesis vendrán de reservas auto aseguradas, dinero separado para este propósito. Pedimos a Dios que este nuevo programa pueda ofrecer otra vía hacia la sanación y la esperanza. Para obtener información sobre el programa, visite www.californiadiocesescp.com.

UPCOMING EVENTS / PRÓXIMO EVENTOS**10/20/19 – Entrenamiento Español de Virtus**

Entrenamiento obligatorio para todos los nuevos empleados, voluntarios y todos los que están en contacto con niños. La facilitadora será Celia González y la capacitación se llevará a cabo en el salón parroquial a las 2:30 p.m. Por favor llame para reservar al (323) 223-7571.

10/20-21/19 – World Mission Sunday

We will have a second collection to help support World Mission Sunday. Thank you for your continued support.

Tendremos una segunda colección para ayudar a apoyar el Domingo de Misión Mundial. Gracias por su continuo apoyo.

10/27/19 – Food Sale / Venta de Comida

The Prayer Group, will be selling delicious breakfast, after Mass, from 7:00 a.m. - 2 p.m.

El Grupo de Oración venderá delicioso desayuno, después de la misa, de 7:00 a.m. a 2 p.m.

11/16/19 – SHES Casino Night

Tickets are \$25 each and include a delicious Mexican dinner, entertainment, casino gaming chips, raffle prizes, door prizes, and a silent auction at the Sacred Heart High School Gym.

Los boletos cuestan \$25 cada uno e incluyen una deliciosa cena mexicana, entretenimiento, fichas de juegos de casino, premios de rifas, premios de puertas y una subasta silenciosa en el Gimnasio de la escuela Secundaria Sagrado Corazón.

**ST. VINCENT DE PAUL SOCIETY:**

We would like to thank those who supported our fundraiser event, last Saturday, for our 1st Annual Gala; as well as the "Change" fundraiser! Without your support, it would have not been a success! In addition, thank you to the members & Fr. Tes for your time and support to our great cause for the community.

Nos gustaría agradecer a aquellos que apoyaron nuestro evento de recaudación de fondos, el sábado pasado, por nuestra Primera Gala Anual; así como el "Cambio" de recaudación de fondos! ¡Sin su apoyo, no hubiera sido un éxito! Además, gracias a los miembros y Padre Tes por su tiempo y apoyo a nuestra gran causa para la comunidad.



**Twenty-eighth Sunday in Ordinary Time
October 13, 2019**

If we have died with [Christ Jesus] we shall also live with him; if we persevere we shall also reign with him.
— 2 Timothy 2:11-12a

**Vigésimo Octavo Domingo del Tiempo Ordinario
13 de octubre de 2019**

Si morimos con [Cristo Jesús] viviremos con él; si nos mantenemos firmes, reinaremos con él.
— 2 Timoteo 2:11-12a

HEALING AND SALVATION

The readings today speak of healing and salvation.



In Second Kings, Naaman, a commander of the army of the king of Syria, develops leprosy. He goes to a stranger, a prophet from Israel, when no one else can cure his disease. Much to his surprise, after a simple bath in the river, he is cured. In Luke's

Gospel, Jesus cures ten lepers and sends them to the priest. Only one, a Samaritan, returns to thank Jesus for his cure and only he hears the words, "Your faith has saved you." The psalm and Timothy remind us that salvation involves justice, kindness, and faithfulness and forever links us with Jesus. In a world as broken as ours, both healing and salvation are necessary.

Copyright © J. S. Paluch Co.

SANACIÓN Y SALVACIÓN

Las lecturas de hoy hablan de sanación y salvación. En el segundo libro de los Reyes, Naamán, un comandante del ejército del rey de Siria, se enferma de lepra. Él va con un extranjero, un profeta de Israel cuando nadie más puede curar su enfermedad. Para su sorpresa, después de un simple baño en el río, él sanó. En el Evangelio de Lucas, Jesús sana a diez leprosos y los envía con el sacerdote. Solo uno, un samaritano, regresa a agradecerle a Jesús por haberlo sanado y él solo escucha las palabras: "tu fe te ha salvado". El Salmo y Timoteo nos recuerda que la salvación involucra la justicia, la bondad y la fidelidad y nos vincula para siempre con Jesús. En un mundo roto como el nuestro, ambas sanaciones y salvación son necesarias.

Copyright © J. S. Paluch Co.

CANDLELIGHT VIGIL:

Mark your calendar... as we will have a candle light vigil for the victims of the recent increase of gun violence, the victims effected someone driving under the influence and those suffering from depression.



Friday: **10/18 & 10/25** we will have a bilingual vigil at 7:00 p.m.

VIGILIA CON VELAS:

Marque su calendario ... ya que tendremos una vigilia con velas para las víctimas del reciente aumento de la violencia armada, las víctimas afectadas por alguien que conducía bajo la influencia y a aquellos que sufren de depresión.

Viernes: **10/18 y 10/25** tendremos una vigilia bilingüe a las 7:00 p.m.

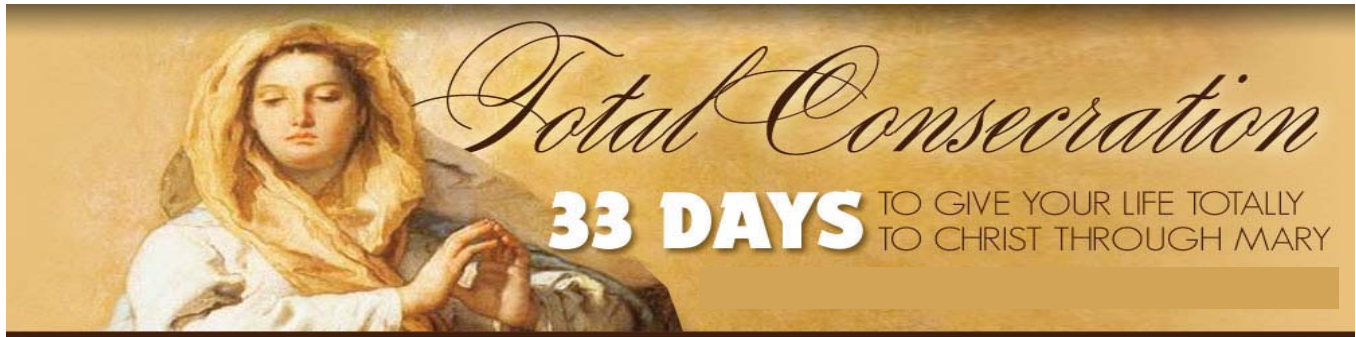
MASS INTENTIONS: Do you need a Mass intention for a family member, a friend or somebody you know? Come to the Parish Office on weekdays from 9:00 a.m. to 8 p.m., Saturday from 9:00 a.m. to 5:00 p.m. or Sunday from 8:00 a.m. to 3:00 p.m. Mass intention suggested donation is \$10.00, per day.

FYI, In order to have the name printed onto the bulletin, they need to be submitted one week prior.

INTENCIONES DE MISA: ¿Necesita una intención en Misa para un miembro de la familia, un amigo o alguien que usted conoce? Venga al Oficina Parroquial de lunes a viernes de 9:00 a.m. a 8 p.m., los sábados de 9:00 a.m. a 5:00, o domingo de 8:00 a.m. a 3:00 p.m. La donación sugerida para la intención de Misas es de \$10.00, por cada día.

Para su información, para que el nombre se imprima en el boletín, deben enviarse una semana antes.





WANT TO GROW IN HOLINESS, BUT TOO BUSY?

Looking for a path to holiness but don't know where to begin? Want to transform your work, your marriage, your family, and your life, but don't have time? In the hectic time in which we live, four great Marian giants: Pope John Paul II, St. Louis de Montfort, St. Maximilian Kolbe and Blessed Mother Teresa knew that a powerful way to be transformed into a saint is through a relationship with Our Blessed Mother, Mary.

Join us as we begin a 33-day preparation for Marian Consecration. For six weeks, we'll individually read about and reflect on these four great Marian giants. They'll teach us the secrets to drawing closer to Jesus through the Heart of Mary. In our weekly meetings, beginning November 8th through December 6th at 7:00-9:00 PM as well as Monday, December 9th, we'll share our insights within small groups and then watch a 30-minute video. The video by popular author and speaker, Fr. Michael Gaitley, MIC, brings our individual reflections and group experience into a clear and live-able focus.

If you're looking for a powerful way to be spiritually renewed, develop a deeper relationship with our Merciful Savior, and grow in holiness, join us for 33 Days to Morning Glory small-group retreat. Pick up a flyer at the back of the church. Registrations will be held on Sundays, October 20th and November 3rd outside of the church after every mass. There is a \$10 fee for the cost of the materials. For those of you who have already consecrated yourselves are invited to participate. If you have your book, the fee is \$5. You can also register at the rectory. Thank you.

¿QUIERES CRECER EN SANTIDAD, PERO DEMASIADO OCUPADO?

¿Buscas un camino de santidad, pero no sabes por donde empezar? ¿Quieres transformar tu trabajo, tu matrimonio, tu familia y tu vida, pero no tienes tiempo? ¿En nuestros tiempos tan agitados y ocupados, cuatro grandes gigantes marianos: ¿San Luis de Montfort, San Maximiliano Kolbe, Santa Madre Teresa y el Santo Papa Juan Pablo II sabían de una manera muy poderosa para transformarse en un santo es a través de una relación con Nuestra Santísima Madre, María?

Únete a nosotros al comenzar una preparación de 33 días para la Consagración Mariana. Durante seis semanas, leeremos individualmente y reflexionaremos sobre estos grandes santos marianos. Nos enseñarán los secretos para acercarnos al Corazón de Jesús a través del Corazón de María. Nuestras reuniones semanales serán, los viernes iniciando el 8 de noviembre al 6 de diciembre de 7:00-9:00 PM en el auditorio, y también el lunes 9 de diciembre para nuestra última junta.

Si estás buscando una manera poderosa de renovarte espiritualmente, desarrollar una relación más profunda con Nuestro Salvador Misericordioso y crecer en santidad, únete a nosotros para el retiro de 33 Días Para Un Glorioso Amanecer. Recoge un volante en la parte posterior de la iglesia. Las inscripciones se llevarán a cabo los domingos, el 20 de octubre y 3 de noviembre afuera de la iglesia después de cada misa. Hay un costo de \$10 para cubrir los materiales. Aquellos de ustedes que ya se han consagrado están invitados a participar. Si tiene su libro, el costo es de \$5. También se puede inscribir en la rectoría. Muchas gracias.

SACRED HEART CATHOLIC CHURCH  LOS ANGELES, CA (LINCOLN HEIGHTS)



HORA SANTA EUCARISTICA

La Parroquia del Sagrado Corazón y El Grupo de Oración los invita a contemplar la grandeza del Señor. Jesús Sacramentado nos espera. ¡Todos son bienvenidos!

Aquí en la Parroquia el
Lunes, 14 de octubre de 7:00 p.m. a 9:00 p.m.

 Sacred Heart Elementary School

Save the Date  *20TH Anniversary*

CASINO
Night
FUNDRAISER
 Tickets \$25.00 at the Door

SATURDAY, NOVEMBER 16th 2019 | **Sacred Heart H.S. Gymnasium**
 6:00 P.M. — 11:00 PM

BLACK JACK ⌘ ROULETTE ⌘ CRAPS ⌘ POKER
 RAFFLE ⌘ SILENT AUCTION ⌘ AND MUCH MORE

Or buy tickets now online at www.SacredHeartLA.org



Sacred Heart Church
 Iglesia de Sagrado Corazón



Banns of Marriage
Amonestaciones de Matrimonio

- Christopher Brian Gómez & Rubí García
 Henry Osvaldo Gómez & Guadalupe Maritza Huerta
 José de Jesús González & Olivia Márquez Rubalcaba
 Saúl Carreño Miramón & Clara Evelia Lopez
 Juan Antonio Nazario & Carina Hernández Medina

NEW MASS TIMES FOR SATURDAY SPECIAL EVENTS, CONFESSIONS AND VIGIL MASS:

Please note, effective January 1, 2020, our Saturday Mass schedule is as follows:

Weddings/Quinceñeras/ Private Baptisms:
 10:30 a.m., 12:00 p.m., 1:30 p.m., and 3:00 p.m.


Confessions: 4:00 p.m.
Vigil Mass: 5:00 p.m.

NUEVOS TIEMPOS DE MISA PARA SÁBADO EVENTOS ESPECIALES, CONFESSIONES Y MISA DE VIGILIA:

Tenga en cuenta, a partir del 1 de enero de 2020, nuestra Misa en sábado, es la siguiente:

Bodas/Quinceñeras/Bautizos Privados:
 10:30 a.m., 12:00 p.m., 1:30 p.m. y a las 3:00 p.m.

Confesiones: 4:00 p.m.
Misa de Vigilia: 5:00 p.m.



FELIPE BAGUES MORTUARY
 Est. 1927
 1930 E. 1st Street
 Los Angeles, CA 90033
(323) 268-0759
 FD 430



MARINACCIO LAW
 Anthony Marinaccio, *Local Parishioner*
 Real Estate, Wills & Trusts,
 Landlord-Tenant,
 Probate & Trust Administration,
 Business Transactions & Litigation
FREE 1 Hr. Consultation




Saint Margaret Sunday Missal
 An ideal companion for personal prayer.

In Stock & Ready to Order Today.
CALL OR ORDER ONLINE. \$39.95



catholicmatch[®] California



CatholicMatch.com/myCA

Catholic Cruises and Tours
 Brian or Sally, *coordinators*
 an Official Travel Agency of Apostleship of the Sea-USA
860.399.1785
 CST 2117990-70
www.CatholicCruisesAndTours.com

**100 N. BRAND BLVD., STE. #302
 GLENDALE 91203**
WWW.MARINACCIOLAW.COM • **818-839-5220**

800-566-6150 • www.wlpmusic.com



CATHOLIC CEMETERIES & MORTUARIES

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

A ministry of the Church serving the faithful.

Learn about our 11 locations in Los Angeles, Ventura and Santa Barbara counties

CatholicCM.org

FINDaPARISH.com
 Check It Out Today!

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes



930 AM

America's Catholic Talk Radio Network

ONE PARISH
 Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!



Download Our Free App or Visit MY.ONEPARISH.COM

FUNERARIAS Y JARDINES[™] DEL ANGEL
Hay un ángel cerca de usted

Dignity[®] Memorial

Funeraria del Angel • FD-71

Pre-Planning Available • Pre-Arreglos Disponibles

Hablamos su Idioma y Entendemos sus Tradiciones

2814 N. Broadway, Los Angeles, CA 90031 323-225-0438

Protecting **Seniors** Nationwide



Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608